د اړیکو معلومات

Imprimé par Air France/Printed by Air France

http://graphiste-siteweb.com

دغه خپرونه د اروپايي ټولنې د مالي ملاتړ په مرسته توليد شوې ده. د دغې خپرونې د محتوياتو مسوليت يووازې د ،ECPAT د آلمان ،ECPAT په پروژه کې د شريکانو مسوليت دی: د بلجيم ReACT او د ECPAT د فرانسې نشي کولای د اروپايي ټولنې د نظرونو څرګندونه وکړي ،ECPAT او د انګلستان ECPAT هالنډ

که تاسو د خطر احساس کوی یا خوندیتوب ته اړتیا لری

د اړیکو معلومات

SERVICE D'AIDE À LA JEUNESSE (SAJ)

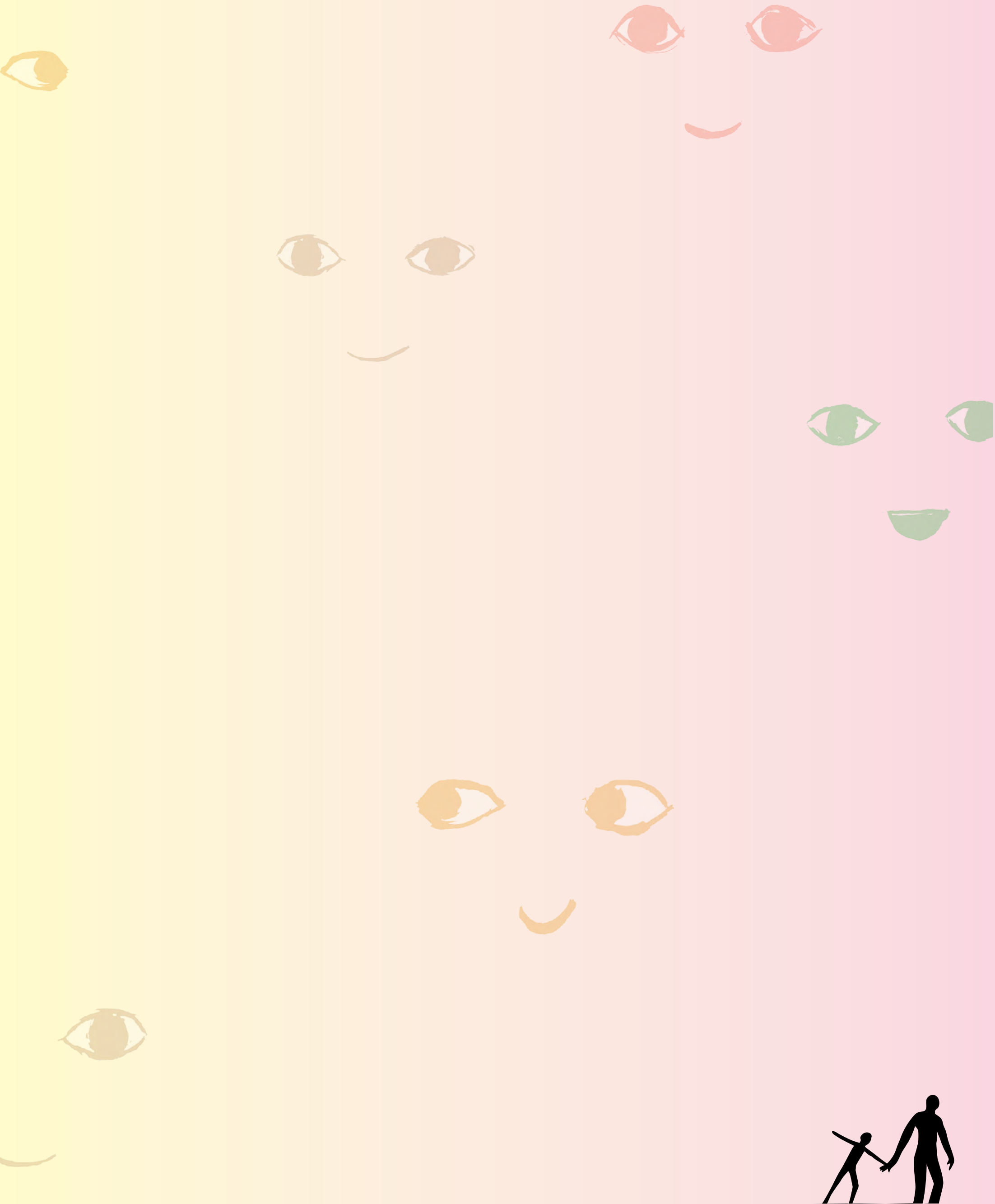
Brussels/Wallonia

http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/index.php?id=359

JONGEREN EN WELZIJN

Brussels/Flanders

http://www.wvg.vlaanderen.be/jongerenwelzijn/jeugdhulp/intersectorale-toegangspoort/



د روغتيا او ښوونې په اړه

د یوه کوچي په توګه، تاسو د وړیا روغتیايي پاملرنې او وړیا ښوونې حق لرئ. په بلجیم هر هغه څوک چې له 18 کلونو څخه کم عمر ولري ښوونځی اجباري دی. ستاسو محافظ به وګوري چې تاسو مناسبې روغتیايي پاملرنې او ښوونې ته لاسرسی ولرئ

د عمر معلومولو لپاره

تاسو دا حق لرئ څو د خپل عمر د نتیجې بیا ارزونه ترسره کړئ. د مرستې لپاره له خپل محافظ یا په هغه کس چې تاسو ډاډ لرئ مرسته وغواړئ

تاسو کولای شئ د عمر له ارزونې څخه ډډه وکړئ مګر تاسو به د یوه بالغ کس په توګه وګڼل شئ

د کوچني په توګه تاسو ځانګړي خوندیتوب ته لاسرسی لرئ. کېدای شي چارواکي ستاسو عمر وګوري چې تاسو په رښتیا کوچني یاست. څکه نو، تل ښه کار دی څو د خپل عمر په اړه رښتیا ووایاست

که تاسو مشورې یا ټولنیزې مرستې ته اړتیا لرى

ځیني وختونه ستاسو له خوښې پرته کارونه ترسره کیږي. ډیرى بنسټونه کولاى شي د دغو ستونزو حلولو لپاره ستاسو سره مرسته وکړي

PLATE-FORME MINEURS EN EXIL PLATFORM KINDEREN OP DE VLUCHT

02/210.94.91

http://mineursenexil.be

SERVICE DROIT DES JEUNES (SDJ)

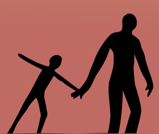
Brussels/Wallonia

http://www.sdj.be

JONGEREN ADVIES CENTRUM (JAC)

Brussels/Flanders

http://jac.be



توضیحاتی درباره قیم

په بلجیم کې، د قانوني پاملرنې له یوه کس پرته ټول کوچنیانو تر څو چې 18 کلن کیږي هغوی ته یو محافظ ټاکل کیږي.

ستاسو محافظ کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي او د استوګنې جواز ته عریضه ورکړی او دا وګوري چې تاسو ښوونځي، روغتیایي/ رواني پاملرنې او د ژوند کولو مناسب ځای ته لاسرسی ولرئ. هغه داسې یو کس دی چې تاسې ورباندې ډاډ کولای شی او هغه به له تاسو سره او ستاسو لپاره ګام واخلي

که تاسو له خپل محافظ سره د آرامی احساس نه کوئ، تاسو کولای د محافظت له خدماتو سره خبرې وکړئ. که ستاسو او د محافظ ترمنځ توپیر منځ ته راشي، تاسو کولای شی یوواز یا په ګډه د محکمې استازي ته ورشی څو نوی محافظ درته وټاکل شي

د حقوقي وکیلانو په اړه

په بلجیم کې، هر کوچنی د یوه وړیا حقوقي وکیل او د یوه وړیا ژباړونکي حق لري. هغه معلومات چې تاسو ورسره شریکوی محرم دي (هغوی نشي کولای تکرار یې کړي) مګر که دغو معلوماتو ته ستاسو د خوندیتوب لپاره اړتیا وي

در صورت نیاز به مشاوره حقوقی

MAISONS DE JUSTICE
JUSTITIEHUIZEN
(عدالت‌سرا ها)
www.maisonsdejustice.be
www.justitiehuizen.be

BUREAU D'AIDE JURIDIQUE
Brussels/Wallonia
http://avocats.be/fr/bureaux-daide-juridique-baj

SERVICE DES TUTELLES
DIENST VOOGDIJ
(تکويني ولايت د خدمت)

Boulevard de Waterloo, 115
1000 Brussels

078/15.43.24

tutelles@just.fgov.be

JUGE DE PAIX
VREDERECHTER
(قاضی صلح)

http://tribunaux-rechtbanken.be

پدغو لاندې بنسټونو کې، تاسو به له ټولنيزو
کارکوونکو او نورو کوچنيانو سره آشنا شی. ټولنيز
کارکوونکي به وګوري چې تاسو خوندي ياست او خواړو، د
ژوند کولو ځای، شاور، ښوونځي، او ډاډمن مسلکي کسانو (د
بېلګې په توګه محافظينو، حقوقي وکيلانو) ته لاسرسی ولری

SERVICES D’AIDE EN MILIEU OUVERT (AMO)

Brussels

http://amobxl.be

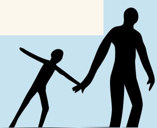
Wallonia

http://pro.guidesocial.be/associations/services-d-aide-milieu-ouvert-amo-1580.html

CENTRA ALGEMEEN WELZIJNSWERK (CAW)

Flanders

http://caw.be/zoek-je-hulp



پولیس په اړه

د انسان قاچاق څه ته وايي؟

پرته لدې چې پوه شی، کېدای شي تاسو یا ستاسو یو ملګری د انسانانو د قاچاق قرباني شي

یا تاسو په داسې یوه حالت کې راغلي یاست چې

جنسي عمل مو کړی وي یا جنسي عمل مو ترسره کړی؟

کار (د بېلګې په توګه، د چا په کور کې د کور کارونه کوی یا له کوچني څخه پاملرنه کوی، په یوې فابریکه یا په یوه رستوران کې کار کوی)؟
خیرات وغواړی، غلا وکړی یا جرم ترسره کړی؟
مخدره توکي وکری، انتقال کړی یا خرڅ کړی؟

د خرڅلاو لپاره د خپل بدن غړي راوباسی؟
د یوه پور ادا کولو لپاره کار وکړی یا نور خدمات وړاندې کړی؟

آیا تاسو یا ستاسو کورنی له ګواښ سره مخامخ شوې؟

که لدغو پوښتنو څخه یوې پوښتنې ته ستاسو ځواب "هو" وي، کېدای شي تاسو به د انسان قاچاق قرباني یاست

د انسان قاچاق یو لوی جرم
او ستاسو له حقونو څخه سرغړونه ده
که تاسو اندېښنه لری له هغه مسلکي کس یا بنسټ سره خبرې وکړی چې تاسو ورباندې ډاډ لری
هغوی کولای شی د سرغړونې مخه ونیسي او نور ځواکان خوندي کړي

که د هر هېواد یاست، پولیس د دې لپاره دي څو ستاسو خبرو ته غوږ ونیسي او که تاسو له ګواښ سره مخامخ یاست یا تاسو قرباني یاست ستاسو خوندي کړي. هغوی به تاسي ته تاوان ونه رسوي او له تاسو څخه به ګټه وانخلي

پلیس

101

یا

112

OFFICE DES ÉTRANGERS VREEMDELINGEN ZAKEN

(د کډوالی دفتر)

Chaussée d'Anvers, 59B
1000 Brussels

02/793.80.00

infodesk@ibz.fgov.be

FEDASIL

د پناغوښتونکو د ښه راغلاست لپاره
(د فیدرال اداره

Chaussée d'Anvers, 57
1000 Brussels

02/793.82.40

یا **02/213.44.11**

info@fedasil.be

SÜRYA

Liège

Rue Rouveroy,2
4000 Liège

04/232.40.30

http://asblsurya.org

PAG-ASA

Brussels

Rue des Alexiens, 16B
1000 Brussels

02/511.64.64

http://pag-asa.be

PAYOKE

Antwerp

Leguit, 4
2000 Antwerpen

03/201.16.90

http://payoke.be

که تاسو د بل هېواد یاست، کېدای شي تاسو به اجازې ته اړتیا ولری
ځو په بلجیم کې پاته شی

د استوګنې جواز لاسته راوړلو لپاره، کېدای شي تاسو به اړتیا ولری
ځو د کډوالۍ دفتر ته ورشی او خپله کېسه ورته ووایاست. که
تاسو په بلجیم کې په قانوني توګه د پاملرنې کوم کس نلری، د
کډوالۍ دفتر به د محافظ خدماتو سره اړیکه ونیسي ځو ستاسو
لپاره یو محافظ و ټاکل شي

له خپل محافظ سره تاسو کولای شی د یوې ښې کړنلارې په اړه
خبرې وکړی ځو د استوګنې جواز لاسته راوړی

مګر په یاد ولری، تاسو د کوچنیوالي خوندیتوب سیستم د لاسته راوړلو لپاره
رسمي اسنادونو ته اړتیا نلری

استوګنې اسنادونو په اړه

تاسو د خبرو کولو حق لری

یو ساتونکی یا ټولنیز کارکوونکی به له تاسو سره مرسته وکړي څو له تاسو سره او ستاسو لپاره پریکړي وکړي

متخصصین (د پولیسو افسران، حقوقي وکیلان، محافظین، ټولنیز کارکوونکي، قاضیان، ډاکټران، او نور) هغه کسان دي چې تاسو کولای شی وربانديې ډاډ

تاسو د وړیا حقوقي وکیل حق لری

تاسو د وړیا ژباړونکي حق لری

بنسټونه به له تاسو سره مرسته وکړي څو وړیا ملاتړ (خواړه، استوګنځی، شاور، ډاکټرانو، ښوونځي...) ته لاسرسی ولری او دا به وګوري چې ستاسو د حقونو درناوی وشي

تاسو ته جزا نه درکول کیږي که تاسو د یوه غیرقانوني کار ترسره کولو ته اړ شوي یاست

پرته لدې چې وډارېږئ

که تاسو بیړنۍ مرستې ته اړتیا لرئ،

ولرئ 101

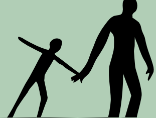
یا

112

د خپلو حقونو په

ادعا کولو کې ځنډ

مه کوئ!



که ستاسو عمر له 18 کلونو څخه کم وي تاسو کوچنی ګڼل کیږی

ReACT

په بلجیم کې یووازې یا بې لویانو پرته کوچنیان

تاسي کوم حقونه لری؟

ستاسو
د مرستې لپاره
ځینې ګټورې مشورې
او اړیکي

د اروپایي ټولنې لخوا په ګډه تمویل شوی

ecpat